

Bruxelles, 17 mai 2019  
(OR. en)

9248/19

ESPACE 50  
RECH 260  
COMPET 396  
MI 433  
IND 172  
EU-GNSS 28  
TRANS 331  
TELECOM 220  
ENER 266  
EMPL 269  
CSDP/PSDC 238  
CFSP/PESC 376

## NOTĂ

---

|             |                                                                                  |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:      | Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea I)                                 |
| Destinatar: | Consiliul                                                                        |
| Subiect:    | Concluziile Consiliului intitulate „Spațiul ca facilitator”<br>- <i>Adoptare</i> |

---

## I. INTRODUCERE

1. Concluziile Consiliului intitulate „Spațiul ca facilitator” au fost elaborate în vederea celei de a noua reuniuni a Consiliului Spațiu, reuniune comună și simultană a Consiliului Uniunii Europene și a Consiliului ESA la nivel ministerial<sup>1</sup>, care urmează să aibă loc la 28 mai 2019.

---

<sup>1</sup> Pe baza articolului 8 din Acordul-cadru dintre Comunitatea Europeană (CE) și Agenția Spațială Europeană (ESA).

2. Din cauza constrângerilor de timp, nu a fost posibil să se urmeze înțelegerile anterioare și să existe un text comun pentru cele două organizații. A fost urmată o procedură *ad hoc*, bazată pe acordul-cadru, și anume „fără a aduce atingere procedurilor decizionale interne ale părților”<sup>2</sup>, astfel încât președinția română a Consiliului Uniunii Europene, președinția spaniolă a Consiliului ESA la nivel ministerial, executivul ESA și Comisia să poată organiza reuniuni cvadripartite pentru a pregăti un text intitulat „Spațiul ca facilitator” care să fie adoptat de fiecare organizație potrivit propriei sale proceduri. În cazul Consiliului Uniunii Europene, textul care urmează să fie adoptat va avea forma unor concluzii ale Consiliului, pe când în cazul ESA va fi vorba despre o rezoluție ESA. Corpul textului este identic, însă preambulele diferă ușor.

## II. SITUAȚIA ACTUALĂ

3. Grupul de lucru pentru spațiu a discutat proiectul de concluzii ale Consiliului în cadrul reuniunilor din 6 martie, 12 martie, 20 martie, 9 aprilie, 17 aprilie și 8 mai 2019. De asemenea, au avut loc cinci reuniuni pregătitoare cvadripartite între președinția română, președinția spaniolă a Consiliului ESA la nivel ministerial, executivul ESA și Comisie pentru a se coordona și a se ajunge la un punct de vedere comun cu privire la text.
4. Asupra textului prezentat în anexa la prezenta notă s-a convenit în cadrul Comitetului Reprezentanților Permanenți la 15 mai 2019, convenindu-se totodată să se transmită proiectul de concluzii spre adoptare Consiliului (Competitivitate) din 28 mai 2019.

## III. CONCLUZIE

5. Prin urmare, Consiliul (Competitivitate) este invitat să adopte concluziile care figurează în anexă.

---

<sup>2</sup> Articolul 8 alineatul (4).

**PROIECT DE CONCLUZII ALE CONSILIULUI**  
**„SPATIUL CA FACILITATOR”**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

AMINTIND:

- Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), care stabilește competența UE în domeniul spațiului<sup>3</sup>;
- Convenția privind înființarea unei Agenții Spațiale Europene din 30 mai 1975;
- Acordul-cadru dintre Comunitatea Europeană și Agenția Spațială Europeană (denumit în continuare „acordul-cadru”)<sup>4</sup>, intrat în vigoare în mai 2004 și reînnoit ulterior, care prevede organizarea de reuniuni comune și concomitente periodice ale Consiliului Uniunii Europene și ale Consiliului ESA la nivel ministerial, denumite în continuare „Consiliul Spațiu”<sup>5</sup>;
- rezoluțiile și orientările adoptate de Consiliul Spațiu, în special cele privind „Politica spațială europeană”<sup>6</sup>, „Promovarea politicii spațiale europene”<sup>7</sup>, „Contribuția spațiului la inovare și competitivitate în contextul Planului european de redresare economică și măsuri viitoare”<sup>8</sup>, „Provocări globale: valorificarea la maximum a sistemelor spațiale europene”<sup>9</sup>, precum și cea intitulată „Orientări privind valoarea adăugată și beneficiile spațiului pentru securitatea cetățenilor europeni”<sup>10</sup>;
- „Declarația comună privind o viziune comună și obiective comune pentru viitorul Europei în spațiu”, semnată la 26 octombrie 2016 de Uniunea Europeană și de Agenția Spațială Europeană;
- Comunicarea Comisiei privind strategia spațială pentru Europa din 26 octombrie 2016<sup>11</sup> și concluziile Consiliului privind „O strategie spațială pentru Europa” din 30 mai 2017;

---

<sup>3</sup> În special articolele 4 și 189.

<sup>4</sup> JO L 261, 6.8.2004, p. 64.

<sup>5</sup> În special articolul 8.

<sup>6</sup> Documentul 10037/07.

<sup>7</sup> Documentul 13569/08.

<sup>8</sup> Documentul 10500/09.

<sup>9</sup> Documentul 16864/10.

<sup>10</sup> Documentul 18232/11.

<sup>11</sup> Documentul 13758/16.

- rezultatele Consiliului ministerial al ESA care a avut loc la Lucerna, Elveția, la 1 și 2 decembrie 2016 și rezoluția sa intitulată „Către un Spațiu 4.0 pentru un Spațiu unit în Europa”, precum și rezultatele Consiliului ministerial intermediar al ESA care a avut loc la Villanueva de la Canada, Spania, la 25 octombrie 2018;
  - rolul fundamental jucat de Agenția Spațială Europeană în ceea ce privește programele spațiale emblematice ale UE Copernicus, Galileo și EGNOS, de Agenția GNSS European în cadrul programelor Galileo și EGNOS, precum și de EUMETSAT și de celelalte entități însărcinate în cadrul programului Copernicus,
- (1) EVIDENȚIAZĂ rolul spațiului ca facilitator pentru obținerea de beneficii sociale și economice, pentru lărgirea frontierelor cunoașterii, în special în domeniul științei, al tehnologiei și al aplicațiilor, precum și pentru sprijinirea factorilor de decizie și a celor care elaborează politici în elaborarea, punerea în aplicare și monitorizarea unei serii de politici sectoriale, printre care se numără energia, sănătatea publică, mediul, schimbările climatice, Agenda 2030 și obiectivele și țintele de dezvoltare durabilă ale acesteia, industria, transporturile, transportul maritim, agricultura, patrimoniul cultural, dezvoltarea rurală, silvicultura și pescuitul, digitalizarea, securitatea și apărarea.
  - (2) SUBLINIAZĂ că spațiul are o contribuție semnificativă la răspunsul care trebuie dat provocărilor globale și societale și la consolidarea rolului global al Europei. Spațiul joacă un rol esențial pentru autonomia Europei, precum și în ceea ce privește diplomația globală, adoptarea identității europene și pentru a inspira și motiva generațiile viitoare.
  - (3) INSISTĂ ASUPRA FAPTULUI că un ecosistem spațial de succes este vital și pentru a răspunde provocărilor politice și economice cu care se confruntă Europa în general, precum și pentru bunăstarea cetățenilor săi și a generațiilor viitoare.
  - (4) CONSTATĂ că peisajul spațial global traversează o transformare profundă, incluzând apariția unui „Nou Spațiu” („NewSpace”). În condițiile în care, în trecut, domeniul spațial a fost rezervat unui număr restrâns de țări la nivel mondial, dezvoltarea sa fiind puternic determinată de finanțări și interese publice, în prezent acesta se află în evoluție și este modelat de noi actori, precum noile națiuni implicate în domeniul explorării spațiale și, în special, noii actori privați.

- (5) SUBLINIAZĂ că, în acest context, spațiul oferă noi oportunități de creștere a competitivității, a inovării, a spiritului antreprenorial, de formare a competențelor și de consolidare a capacităților în toate statele membre și la nivel regional, având în vedere în special întreprinderile mici și mijlocii și întreprinderile nou-înființate și includerea lor în lanțurile valorice existente și, în această privință, SUBLINIAZĂ importanța consolidării colaborării transfrontaliere și a cooperării internaționale.
- (6) CONSTATĂ că extinderea utilizării aplicațiilor sistemelor spațiale necesită o distribuție echilibrată între zonele geografice, statele membre ale UE și ale ESA, categoriile de utilizatori și sectoarele economice și EVIDENȚIAZĂ faptul că există oportunități semnificative de stimulare a creșterii economice și a inovării ca urmare a utilizării pe scară mai largă a aplicațiilor din domeniul spațial.
- (7) SUSȚINE dezvoltarea unor sectoare europene inovatoare și competitive în amonte și în aval, precum și preluarea și utilizarea cât mai mult posibil a datelor, informațiilor și serviciilor din domeniul spațial.
- (8) CONSTATĂ apariția unei game largi de aplicații inovatoare provenite din domeniul spațial, care contribuie la îmbunătățirea calității vieții cetățenilor europeni, favorizând creșterea economică și crearea de locuri de muncă și stimulând spiritul antreprenorial dincolo de investițiile din sectorul public.
- (9) ÎNCURAJEAZĂ Agenția GNSS European, ESA și entitățile însărcinate cu programul Copernicus, precum EUMETSAT și altele, să continue să producă inovații în toate segmentele pieței, inclusiv în aval, potrivit misiunilor fiecăreia dintre acestea, și să accelereze promovarea și comercializarea serviciilor pentru a consolida competitivitatea industriei europene.
- (10) RECUNOAȘTE că activitățile spațiale și programele spațiale instituționale la nivel european ar trebui să se afle sub control civil sau guvernamental.

- (11) RECUNOAȘTE că infrastructurile spațiale europene, inclusiv segmentele lor spațial, terestru și de utilizatori, trebuie dezvoltate, întreținute, extinse, exploatate și protejate.
- (12) CONSTATĂ că este necesar ca Europa să mențină un acces sigur, autonom, fiabil, eficient din punctul de vedere al costurilor și la prețuri convenabile la spațiu, reiterând importanța strategică a accesului independent la spațiu, contribuind așadar la un sector spațial european inovator și competitiv și consolidând rolul global al Europei.
- (13) SUBLINIAZĂ importanța științei, a tehnologiei, a aplicațiilor și a activităților de cercetare în toate segmentele lanțului valoric spațial, precum și a schimbului de idei și a asimilării/transferului tehnologiilor spațiale și a celor din afara sectorului spațial.
- (14) ÎNCURAJEAZĂ toți actorii implicați să asigure, prin colaborarea în domeniul cercetării spațiale și al inovării, că viitoarele activități de cercetare integrează mai bine spațiul în alte domenii de politică, contribuind la abordarea provocărilor globale și societale, în beneficiul final al cetățenilor și al umanității.
- (15) EVIDENȚIAZĂ faptul că viitoarea poziție a Europei în spațiu se va clădi pe baza unei viziuni strategice care definește obiective clare, a unei puneri în aplicare coerente a diferitelor acțiuni și a unei alocări corespunzătoare a resurselor, pentru a maximiza beneficiile socioeconomice și a evita suprapunerile inutile; CONSIDERĂ că o abordare coerentă, eficientă și complementară între UE, ESA și statele membre ale acestora, conformă cu rolurile și responsabilitățile fiecăreia dintre acestea, va permite Europei să profite pe deplin de avantajele oferite de spațiu, consolidându-și astfel competitivitatea și poziția de putere spațială.
- (16) EVIDENȚIAZĂ că ar trebui luate măsuri concertate, în deplină cooperare între UE, ESA și statele membre ale acestora, pentru a se asigura că sectorul spațial european își consolidează competitivitatea pe piața mondială, pentru a permite apariția și aplicarea de noi metode de cooperare între actorii existenți, cei noi și cei emergenți și pentru a promova o industrie spațială europeană competitivă din punct de vedere comercial și deschisă către alte sectoare.

- (17) SUBLINIAZĂ faptul că cooperarea dintre UE și ESA în temeiul „acordului-cadru” se desfășoară cu respectarea deplină a cadrelor instituționale și a cadrelor operaționale ale fiecăreia dintre acestea.
- (18) RECUNOAȘTE că scopul „acordului-cadru” de a aborda dezvoltarea coerentă și progresivă a unei politici spațiale europene globale a fost confirmat și sporit într-o și mai mare măsură prin „Declarația comună privind o viziune comună și obiective comune pentru viitorul Europei în spațiu”.
- (19) CONSIDERĂ că este necesară o viziune strategică consolidată pe termen lung a UE și a ESA, conformă cu rolurile și responsabilitățile fiecăreia dintre acestea, pentru a dezvolta un sector spațial mai puternic și pentru a spori influența Europei pe scena mondială.
- (20) ÎNCURAJEAZĂ organizarea periodică de reuniuni ale Consiliului Spațiu, de preferință o dată pe an, pentru a discuta despre viziunea strategică europeană comună și despre obiectivele pentru spațiu.
- (21) RECUNOAȘTE importanța concentrării dezbaterilor din cadrul viitoarelor reuniuni ale Consiliului Spațiu asupra principalelor politici și priorități din domeniul spațiului pentru a asigura integrarea sporită a spațiului în societatea și în economia europeană și pentru a contribui la existența unui sector spațial european competitiv la nivel mondial, promovând excelența în știință, tehnologia și aplicațiile din domeniul spațial.
-